

CONHEÇA A CIMOL / CONOCE CIMOL / GET TO KNOW CIMOL
Você acaba de adquirir um produto CIMOL. Situada em Linhares, distante 130km da capital capixaba, a CIMOL foi fundade em 1991 e comercializa seus produtos em todo país, seja através de vendas na web, seja através de lojistas.
Usted acaba de comprar un produto Cimol, empresa 100% brasileira ubicada en Linhares / ES - Brasil. Visite nuestro sitio web www.cimol.ind.br
You have just bought a Cimol product, a 100% Brazilian company located in Linhares / ES - Brazil. Visit our website www.cimol.ind.br

CERTIFICADO DE GARANTIA / CERTIFICADO DE GARANTÍA / GUARANTEE CERTIFICATE
Caro consumidor, a CIMOL garante todas as peças e componentes de seus produtos pelo prazo de 90 dias, ou três meses, a partir da data de entrega do produto em sua residência, conforme nota fiscal que passa a fazer parte integrante deste certificado.
Estimado consumidor, a CIMOL garantiza todas las piezas y componentes de sus productos por un periodo de 90 días o tres meses. Sujeto a condiciones normales de uso, a partir de la entrega em su residencia com previa prueba de compra expedido el tendero. Esta prueba de compra pasa a ser integrante de este certificado.
Dear consumer, CIMOL guarantees all parts and components of its products for a period of 90 days, or three months, from the date of delivery of the product to your residence, according to the invoice that becomes an integral part of this certificate.
O produto perderá a garantia quando:
Se anula esta garantía cuando:
The product will void the warranty when:

- **Adulterado ou montado por pessoa não especializada;**
Adulterar o armar el producto por persona no especializada;
Tampered or assembled by unskilled person;
- **Sofrer danos à estrutura ou peças, devido transporte e acondicionamento inadequado feito pelo consumidor, em sua residência ou na transferência para outra;**
Provocar daños en la estructura o en parte debido al transporte y embalaje inadecuada hecho por el consumidor en su domicilio o para otro;
Suffer damage to the structure or parts, due to improper transport and packaging made by the consumer, in its residence or transfer to another;
- **Sofrer exposição excessiva ao sol, chuva ou enchentes;**
Exponer excesivamente el producto al sol, la lluvia o inundaciones;
Suffering excessive exposure to sun, rain or flooding;
- **Exposto, no uso doméstico, a um volume excessivo de água para limpeza;**
Exponer el producto a un volumen excesivo de agua para la limpieza;
Exposed, in domestic use, to an excessive volume of water for cleaning;

Limpeza e conservação:
Sobre la limpieza y conservación:
Cleanliness and conservation:
Para que seu produto tenha uma vida útil maior, siga as instruções contidas no manual de montagem:
Para que su producto tenga una vida útil mas longa el montaje deberá cumplir con las instrucciones del plan de montaje adjunto a este certificado:
In order for your product to have a longer useful life, follow the instructions in the assembly manual:

- **Use sempre flanelas secas e macias;**
Use en la limpieza un paño seco y suave;
Always use dry and soft flannels;
- **Não utilize produtos de limpeza abrasivos, álcool, lustra móveis, etc;**
No utilice ceras, alcohol o abrasivos;
Do not use abrasive cleaning products, alcohol, furniture polish, etc;
- **Evite arrastar o produto. Caso seja imprescindível, retire todos os objetos que em cima do produto e puxe-o para local bem próximo;**
Evite mover el producto después de armado. Caso sea extremamente necesario, saque todos los objetos;
Avoid dragging the product. If essential, remove all objects on top of the product and pull it to a well next;
- **Nossos produtos foram fabricados para uso doméstico.**
Nuestros productos fueron fabricado para uso en domicilio.
Our products are made for home use.

IMPORTANTE:
IMPORTANTE:
IMPORTANT:

- **Este manual de montagem deverá ficar com o consumidor para que possa solicitar eventuais assistências técnicas;**
Esta instrucción de montaje deberá quedarse con el consumidor;
This assembly manual must remain with the consumer so that he can request any technical assistance;
- **A solicitação de assistência, assim como a montagem do produto, deverá ser feita à Loja.**
La solicitud de piezas deberá ser solicitada a la tienda.
The request for assistance, as well as the assembly of the product, must be made to the Store.

INFORMAÇÕES AO MONTADOR / INFORMACIONES A LA PERSONA DE MONTAJE / ASSEMBLER INFORMATION
Caro montador, para uma melhor montagem dos produtos Cimol, siga as seguintes instruções:
Para obtener una instalación de calidad de los productos CIMOL, siga las siguientes instrucciones:
Dear assembler, for a better assembly of Cimol products, follow the instructions below:

- **Separe as peças e acessórios;**
Primero separe las partes y los accesorios;
Separate parts and accessories;
- **Examine completamente todas as peças antes da montagem;**
Examine e identifique las piezas antes de empezar la montaje;
Thoroughly examine all parts before assembly;
- **Forre o local da montagem com a embalagem (papelão) para não arranhar as peças;**
Coloque en el sitio donde se va armar el producto el cartón de la embalaje. Esto evitara que las piezas se rasquem;
Line the assembly site with the packaging (cardboard) to avoid scratching the parts;
- **Fixar os possíveis acessórios e proceder a montagem seguindo as instruções do esquema de montagem, que são fundamentais para uma montagem de qualidade;**
Fije los accesorios y sigue el montaje siguiendo las instrucciones de montaje;
Attach the accessories and follow the assembly following the assembly instructions
- **A limpeza do móvel deve ser feita com um pano seco e macio (não é necessário o uso de cera e abrasivos);**
La limpieza del producto deve ser hecha con un paño suave y seco. No usar ceras o abrasivos;
The furniture must be cleaned with a dry and soft cloth (no need for wax and abrasives);
- **Não deixar o móvel em locais úmidos e exposto a luz do sol.**
No deje el producto en local húmedo y expuesto al sol.
Do not leave the furniture in damp places and exposed to sunlight.

Av. Joaquim Calmon, 01 Bairro Santa Cruz
Cx. Postal 144 - Cep: 29.908-015 - Linhares ES
Telefax: (27) 3372 6161

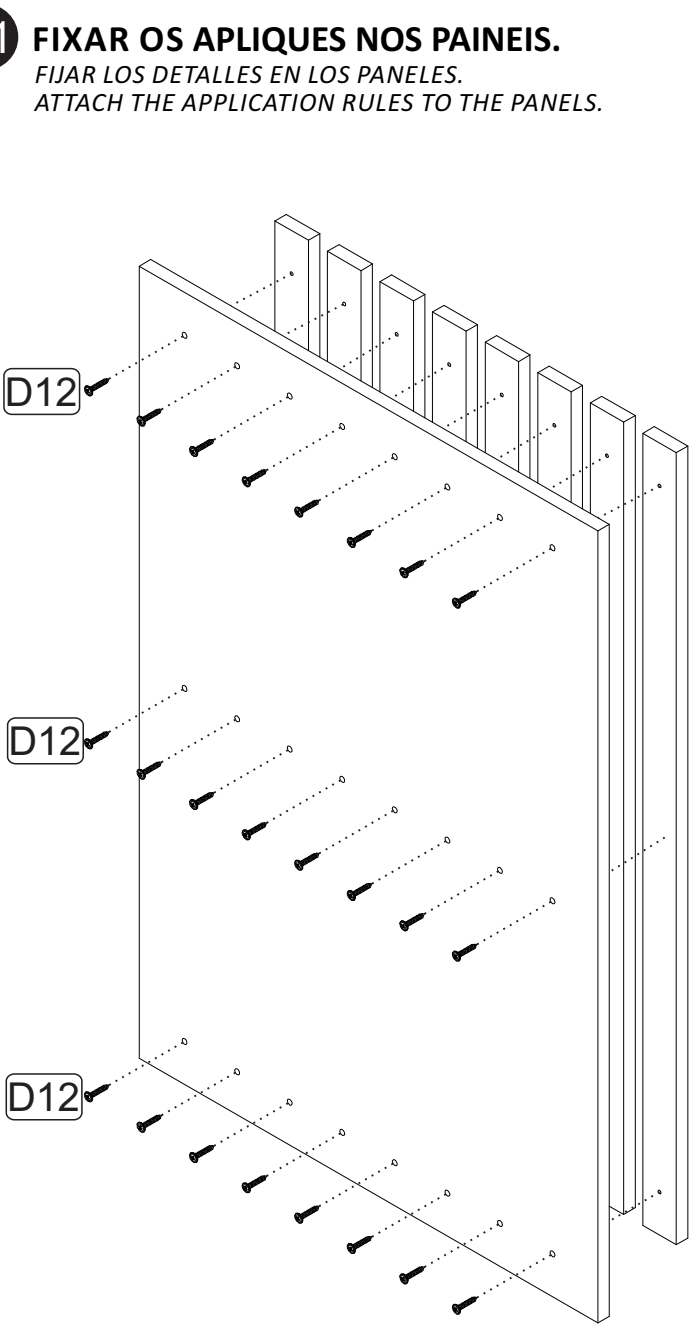
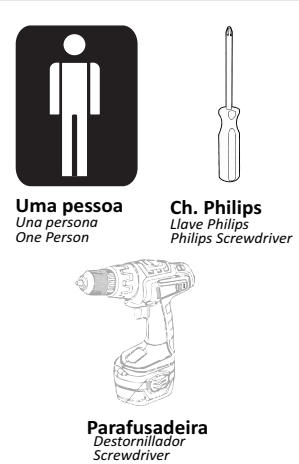
Visite nosso site:
www.cimol.ind.br
www.facebook.com/cimolmoveis



19780-FERRAGEM / HERRAJE / HARDWARE

- D1** PARAFUSO PHIL. C.C. 3,5X12MM
TORNILLO PHIL. C.C. 3,5X14MM
FLAT HEAD PHILIPS SCREW 3,5X14MM
- 40**
- D5** PARAFUSO PHIL. C.C. 3,5X30MM
TORNILLO PHIL. C.C. 3,5X30MM
FLAT HEAD PHILIPS SCREW 3,5X30MM
- 12**
- D8** PARAFUSO PHIL. C.C. 4X45MM
TORNILLO PHILIPS C.C. 4X45MM
FLAT HEAD PHILIPS SCREW 4X45MM
- 08**
- D12** PARAF. PHIL. CAB FLAN. 3,5X20MM
TORNILLO PHILIPS CAB FLANG 3,5X20MM
FLANGED HEAD PHILIPS SCREW 3,5X20MM
- 96**
- G2** SAPATA LISA LONGA 2 FUROS
PATA PLANA LARGA
LONG FLAT SHOE
- 04**
- Q1** CONECTOR MONTAGEM 20X20X28
CONECTOR DE ARMADO 20 X 20 X 28
MOUNTING CONNECTOR 20X20X28
- 16**

ESPECIFICAÇÕES PARA MONTAGEM:
ESPECIFICACIONES PARA MONTAJE:
ASSEMBLY SPECIFICATIONS:



Cimol realizando sonhos móveis

ESQUEMA DE MONTAGEM
INSTRUCCIÓN DE MONTAJE
ASSEMBLY INSTRUCTION

30 anos

19754 - MESA ESTER 1,80 / COMEDOR ESTER 1,80 / ESTER TABLE 1,80

20582 - MESA ESTER 1,80 S/ VIDRO / COMEDOR ESTER 1,80 S/ VIDRIO / ESTER TABLE 1,80 WITHOUT GLASS

Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
1	19473	PAINEL / PANEL / PANEL	718	480	12	4
2	19474	RÉGUA APLIQUE / REGLA DE DETALLE / APPLY RULER	718	35	12	32
3	19475	PAINEL FECHAMENTO / PANEL DE CIERRE / CLOSING PANEL	718	129	35	4
4	19476	APOIO TAMPO / APOYO TAPA / TOP SUPPORT	630	235	12	2
5	18082	TAMPO / TAPA / TOP	1800	900	29	1
5	20499	TAMPO S/ VIDRO / TAPA S/ VIDRIO / TOP WITHOUT GLASS	1800	900	25	1

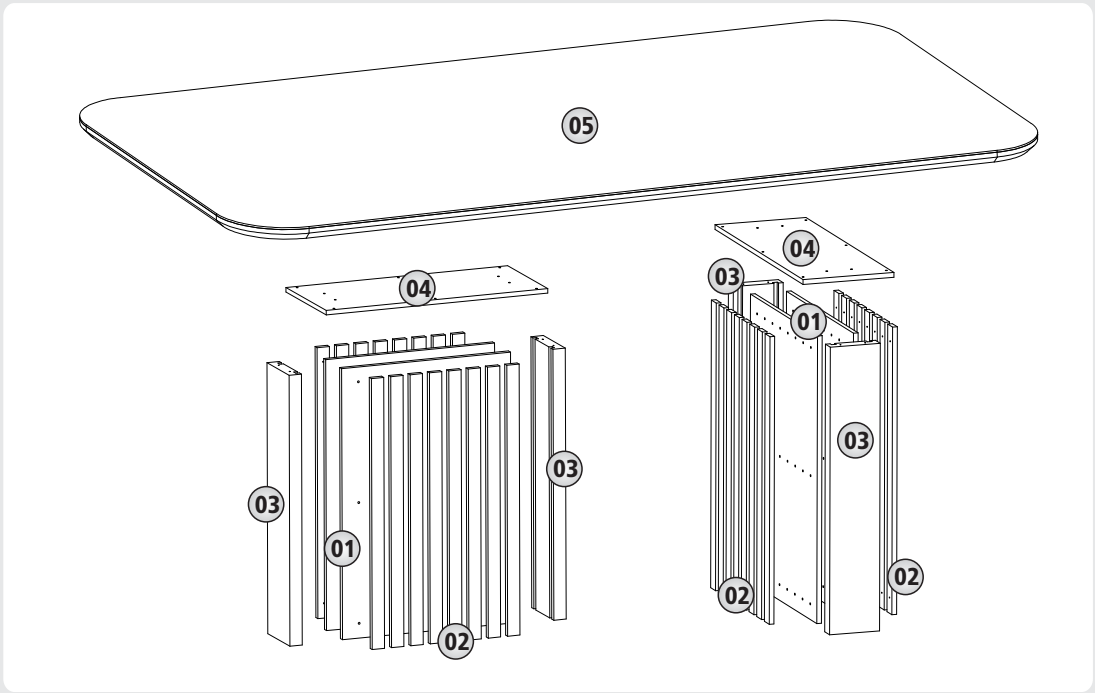
19755 - MESA ESTER 2,10 RETANGULAR / COMEDOR ESTER 2,10 RETANGULAR / ESTER TABLE 2,10 RECTANGULAR

20583 - MESA ESTER 2,10 RETANGULAR S/ VIDRO / COMEDOR ESTER 2,10 S/ VIDRIO / ESTER TABLE 2,10 WITHOUT GLASS

Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
1	19473	PAINEL / PANEL / PANEL	718	480	12	4
2	19474	RÉGUA APLIQUE / REGLA DE DETALLE / APPLY RULER	718	35	12	32
3	19475	PAINEL FECHAMENTO / PANEL DE CIERRE / CLOSING PANEL	718	129	35	4
4	19476	APOIO TAMPO / APOYO TAPA / TOP SUPPORT	630	235	12	2
5	18777	TAMPO / TAPA / TOP	2100	1000	29	1
5	20506	TAMPO S/ VIDRO / TAPA S/ VIDRIO / TOP WITHOUT GLASS	2100	1000	25	1

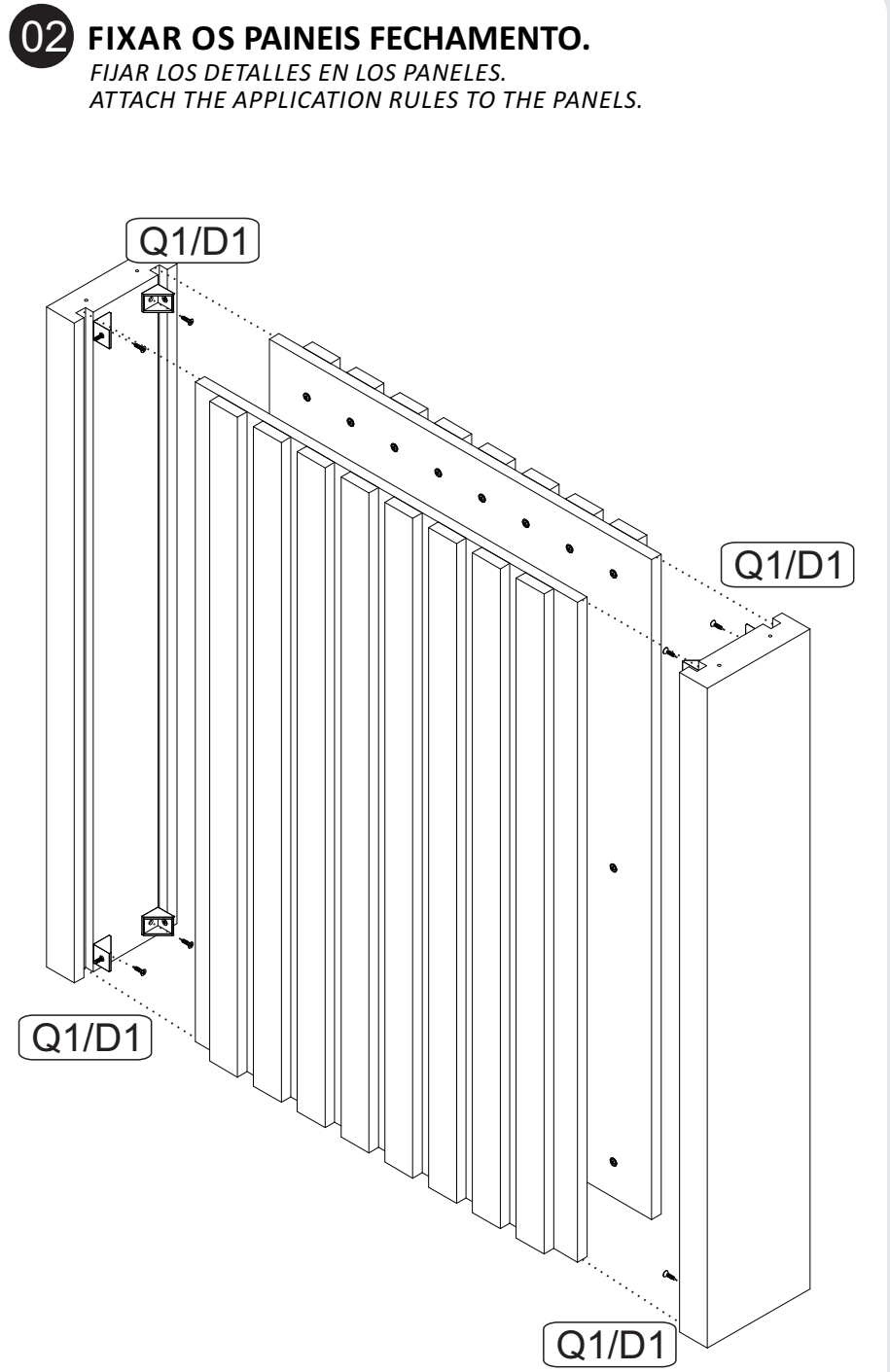
19756 - MESA ESTER 2,10 OVAL / COMEDOR ESTER 2,10 OVAL / ESTER TABLE 2,10 OVAL

Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
1	19473	PAINEL / PANEL / PANEL	718	480	12	4
2	19474	RÉGUA APLIQUE / REGLA DE DETALLE / APPLY RULER	718	35	12	32
3	19475	PAINEL FECHAMENTO / PANEL DE CIERRE / CLOSING PANEL	718	129	35	4
4	19476	APOIO TAMPO / APOYO TAPA / TOP SUPPORT	630	235	12	2
5	18742	TAMPO / TAPA / TOP	2100	1000	29	1

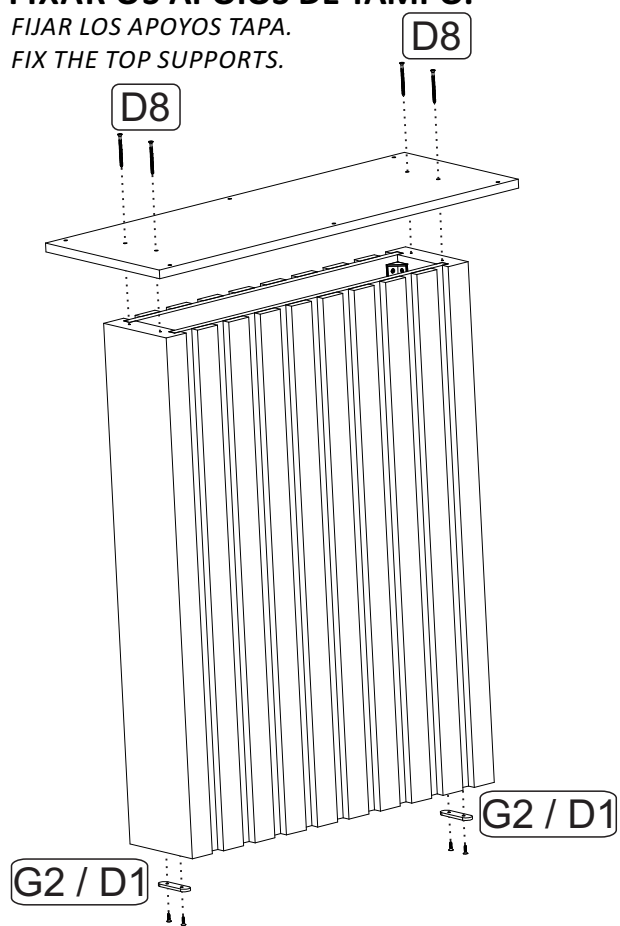


ELABORAÇÃO: ELABORADO POR: ELABORATION:	APROVAÇÃO: APROBADO POR: APPROVAL:	DATA ELABORAÇÃO: FECHA ELABORACIÓN: MANUFACTURE DATE:	REVISÃO: VERSÃO: VERSION:	DATA ALTERAÇÃO: FECHA DEL ÚLTIMO CAMBIO: CHANGE DATE:	LOTE / LOTE DE PRODUCCIÓN / BATCH:
HUGO CAMPOS	HUGO CAMPOS	30 / 01 / 2024	02	18 / 07 / 2024	

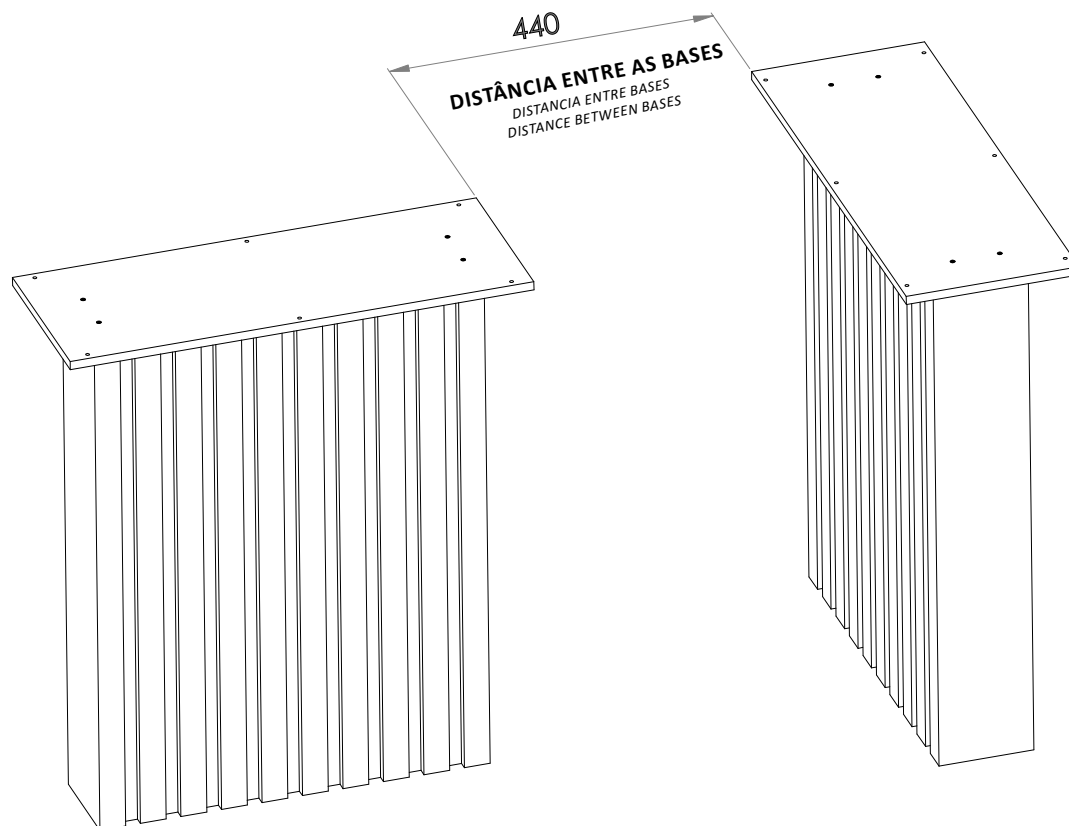
MONTAGEM / MONTAJE / ASSEMBLY



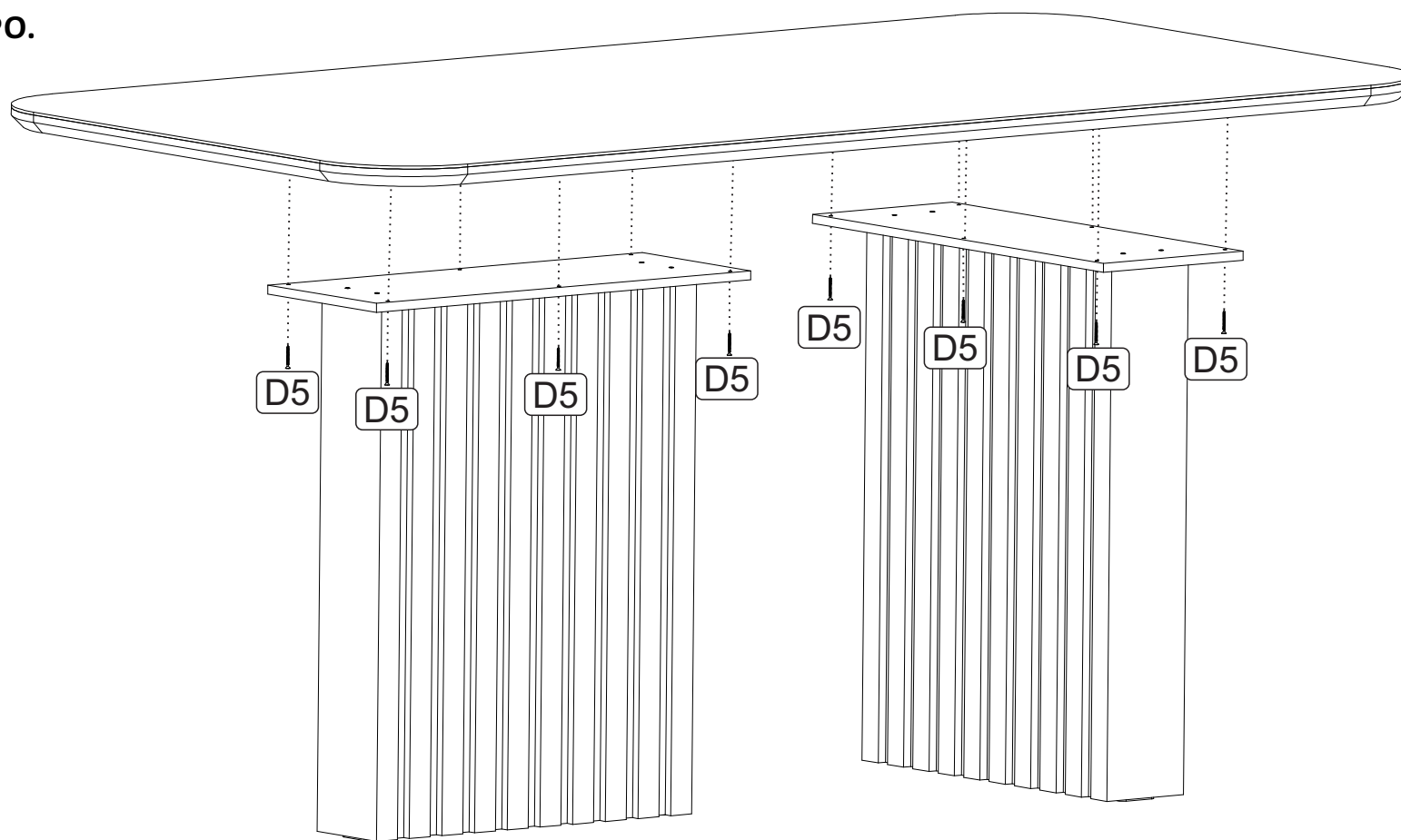
03 **FIXAR OS APOIOS DE TAMPO.**
FIJAR LOS APOYOS TAPA.
FIX THE TOP SUPPORTS.



04 **POSICIONAMENTO DAS BASES.**
POSICIONAMIENTO DE BASE.
BASE POSITIONING.

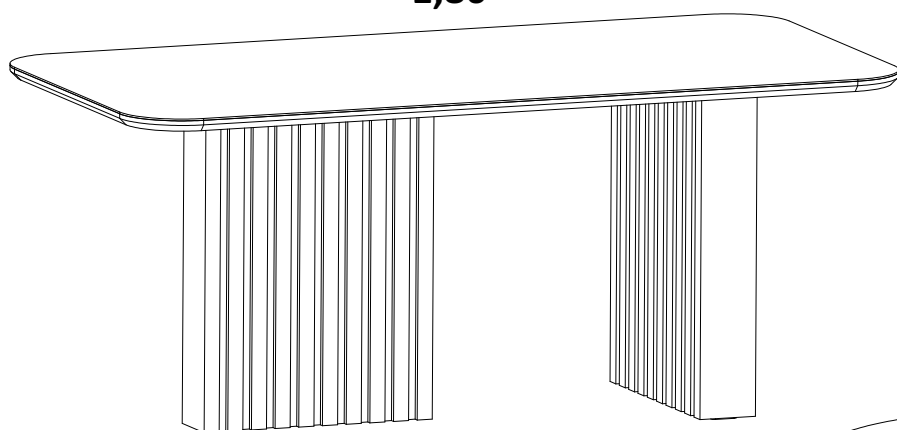


05 **FIXAR O TAMPO.**
FIJAR LA TAPA.
FIX THE TOP.

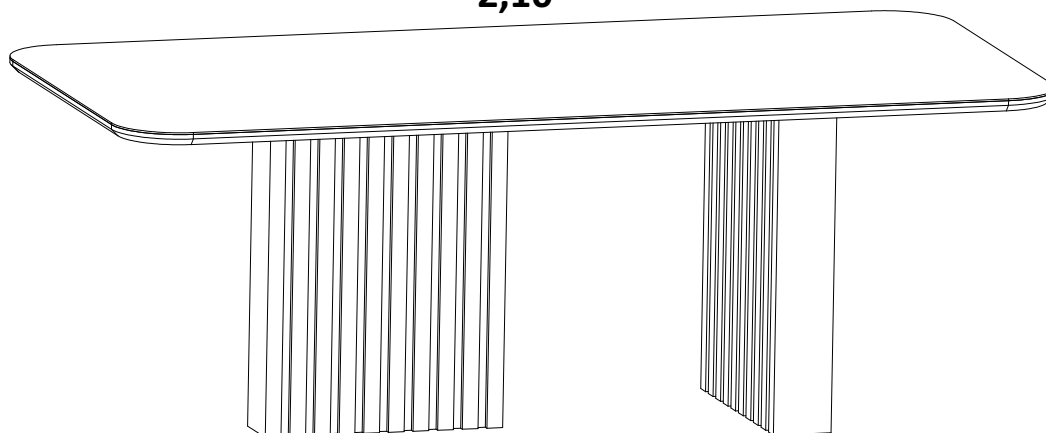


04 **PRODUTO MONTADO.**
PRODUCTO ENSAMBLADO.
ASSEMBLED PRODUCT.

1,80



2,10



2,10

